



# **Происхождение фразеологизмов**

**Античные фразеологизмы**

# **СОДЕРЖАНИЕ**

- 1. Классификация фразеологизмов по источникам**
  - а. русские**
  - б. заимствованные**
- 2. Античные фразеологизмы**

# Классификация фразеологизмов по происхождению

## РУССКИЕ

- **Язык предков –**

«водой не разольешь», «в чем мать родила»

- **Ремесло –**

«топорная работа» от плотников, «небо в овчинку» от скорняков, «зелёная улица» от железнодорожников

- **История –**

«выйти на орбиту» - наши успехи в космосе

- **Авторские –**

«квасной патриотизм» (ложный, показной) из письма известного русского поэта Л.А.Вяземского, «Тришкин кафтан» (дело, в котором устранение одних недостатков влечёт за собой новые недостатки) – басня И.А. Крылова

# Классификация фразеологизмов по происхождению

## ЗАИМСТВОВАННЫЕ

### ▪Старославянские –

Ведут начало из книг, священных писаний. Книжный характер. "притча во языцах", "ищите и обещете", "метать бисер перед свиньями"

### ▪Западноевропейские ( +латинский и древнегреческий)–

«*терра инкогнито*» (лат.), «*разбить на голову*» (нем.), «синий чулок» (англ.)

### ▪Античные –

Основаны на истории и мифах «*ящик Пандоры*», «*Авгиевы конюшни*»

### ▪Авторские –

«*голый король*» - из сказки Г.К. Андерсена «Новое платье короля»

### ▪Библейские –

«*блудный сын*»

# Античные фразеологизмы



**Источник - история и мифология. Зная причину возникновения фразеологизма, очень легко разгадать его смысл, удачно и в нужный момент вставить в речь.**

**Античные фразеологизмы могут служить прекрасным эмоциональным камертоном, передавать чувства, эмоции, личное отношение, служить средством для тонкого намека.**

# ВЕРНУТЬСЯ К СВОИМ ПЕНАТАМ

*возвращение в родные края*



У древних римлян было поверье, что в каждом доме живут добрые духи (пенаты), являющиеся его хранителями. Эти домовые всегда помогали людям в сложные минуты. Если кто-нибудь покидал свой дом, то обязательно брал с собой картинку с изображением домашнего хранителя. Пенаты символизируют родину.

# ГОРА РОДИЛА МЫШЬ

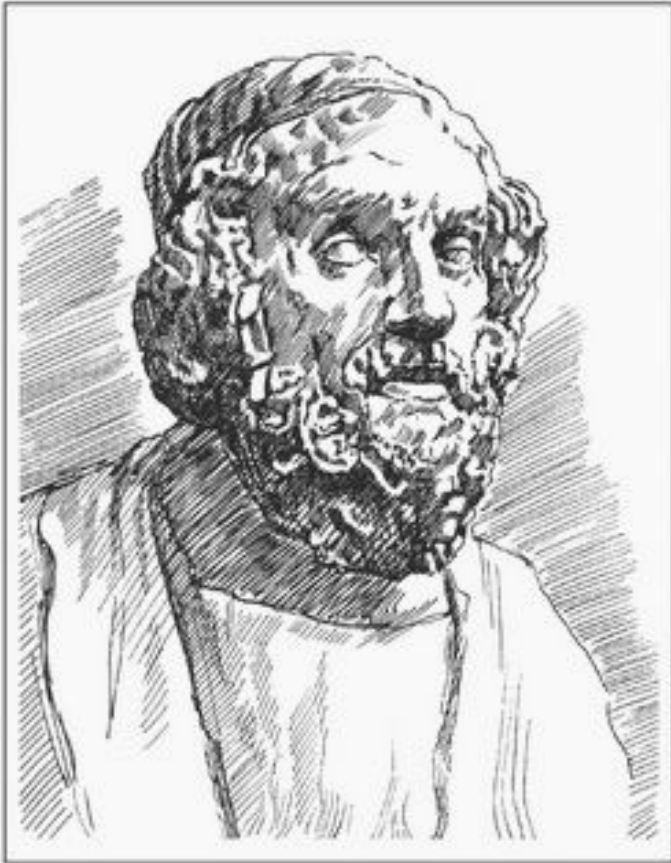
*о людях, которые больше обещают, чем делают*

Давным-давно в головах людей родился смехотворный образ: величественная гора, долго готовясь и собираясь, рождает на свет малюсенького мышонка.

«Пышутся горы родить, а смешной родится мышонок!» – это слова русского поэта Тредьяковского, который таким образом высказался о бездарных поэтах своего времени

# ГОМЕРИЧЕСКИЙ ХОХОТ

*неудержимый громкий смех; обильный, огромный*



Гомер — легендарный древнегреческий поэт. Его считают автором поэм «Илиада,» и «Одиссея». Герои его поэм — боги — наделены необычайными качествами. Они сильны, мужественны, находчивы, обладают мощными голосами. Смех их подобен раскатам грома



# ГОГ И МАГОГ

*нечто таинственное и жуткое, не поддающееся  
описанию*

В одних мифах говорится, что Гог был князем племени Магог, отличавшегося крайней жестокостью, другие утверждают, что Гог и Магог – это названия двух диких северных народов. Они якобы были разгромлены армией Александра Македонского, и тот загнал свирепых дикарей в дальние пещеры, откуда выбраться было невозможно. Возможно, что в данных сказаниях находит отражение страх большинства древних народов перед неведомыми племенами кочевников, которые совершали безжалостные набеги на мирные поселения

# ГРОМОЗДИТЬ ПЕЛИОН НА ОССУ

*стремление всеми возможными путями выиграть  
дело, которое считается безнадежным*

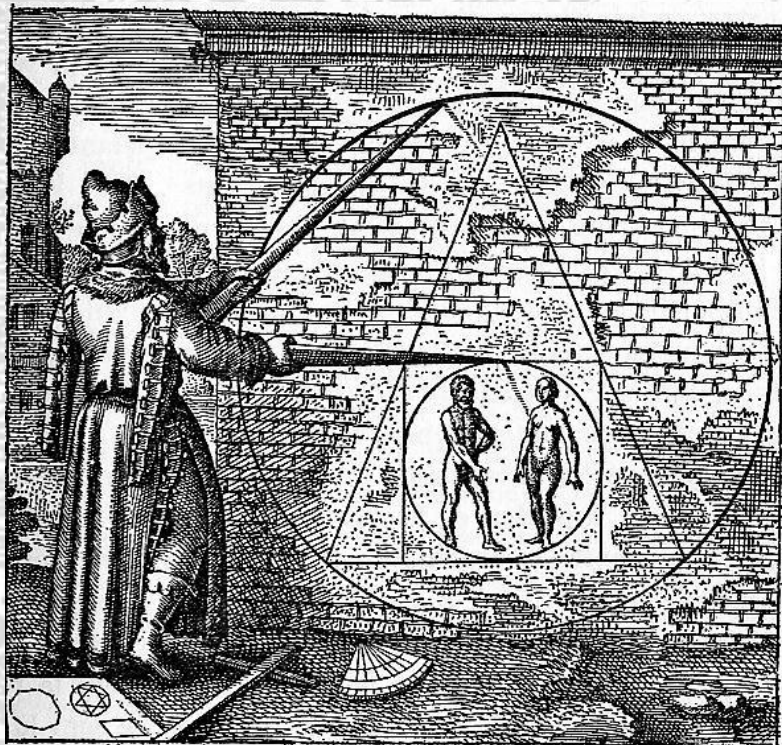
Главный бог Уран имел нескольких сыновей, могучих титанов. Они прельстились властью своего отца и, свергнув его, поставили во главе божественной плеяды Кроноса.

Наследником Кроноса стал Зевс, его сын.

Титаны были недовольны новым властителем Олимпа и пошли на него войной. Чтобы взять Олимп, титанам пришлось поставить друг на друга горы Оссу и Пелион. Однако Зевс выиграл сражение, а проигравших низверг в Тартар.

# КВАДРАТУРА КРУГА

*неразрешимая задача*



В древности математики поставили перед собой задачу: с помощью линейки и циркуля построить такой квадрат, который будет равен по площади тому или иному кругу. Люди бились над решением этой задачи многие тысячелетия, но все попытки были тщетны. И только современные ученые сумели доказать, что решить эту задачу просто невозможно.

# ОВИДИЕВЫ ПРЕВРАЩЕНИЯ

*неожиданное изменение или внезапную перемену  
чего-либо или кого-либо.*

Около двух тысяч лет назад древнеримский писатель Овидий Назон написал свою книгу «Метаморфозы». В ее основу были положены римские и греческие мифы об удивительных превращениях людей и богов в различные предметы или животных.

Эта книга позже была переведена на русский язык (в XVIII веке) и называлась она «Овидиевы превращения». В ней можно найти трогательные истории о превращении самовлюбленного Нарцисса в цветок, или обращении дерзкой ткачихи Арахны в паука, а, например, верную пару Бавкиды и Филемона после смерти превратили в дуб и липу.

# РУБИКОН ПЕРЕЙТИ

*совершить поступок, который уже не может быть отменен*

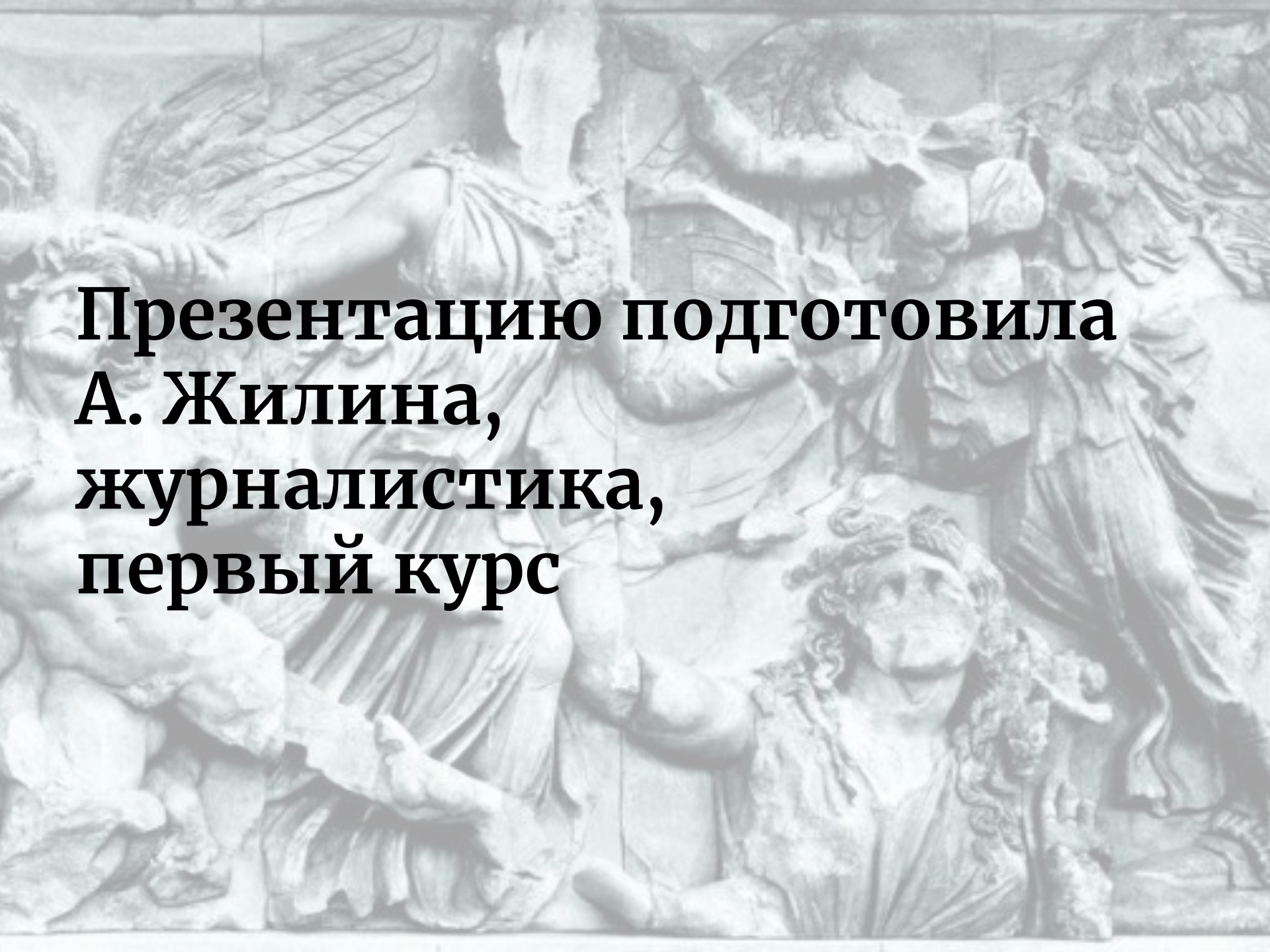
Знаменитый римский полководец Гай Юлий Цезарь, покорив соседних галлов и одержав ряд других блестящих побед, решил овладеть верховной властью в Риме. Сенат запретил ему переходить границу между Галлией и самой Италией. Он нарушил этот запрет и, воскликнув: «Жребий брошен!»- перешел через пограничную речку Рубикон (по-латыни – «Красная речка»). Началась гражданская война, из которой Цезарь вышел победителем и стал диктатором в Римском государстве.

# РУКИ НЕМЕЗИДЫ

*сила и власть государственного суда*



Немезидой греки звали богиню мести и карающего, наказывающего сурового правосудия. Ее и изображали в виде крылатой женщины с уздой и мечом в руках, как божество вездесущее и карающее, казнящее.



**Презентацию подготовила  
А. Жилина,  
журналистика,  
первый курс**